

## Uputstvo za upotrebu

TESLA vaga BS102B

TESLA



Tehnoteka je online destinacija za upoređivanje cena i karakteristika bele tehnike, potrošačke elektronike i IT uređaja kod trgovinskih lanaca i internet prodavnica u Srbiji. Naša stranica vam omogućava da istražite najnovije informacije, detaljne karakteristike i konkurentne cene proizvoda.

Posetite nas i uživajte u ekskluzivnom iskustvu pametne kupovine klikom na link:

<https://tehnoteka.rs/p/tesla-vaga-bs102b-akcija-cena/>

# TESLA



**BS102B**

# User Manual

ENG

BIH/CG

BG

GR

HR

HU

MK

RO

SLO

SRB

BATHROOM SCALE

Household Use only.  
Read this instruction manual carefully before using.

## SPECIFICATIONS

- Capacity: 180kg/396lb
- Unit: kg/lb
- Power: 2XAAA battery
- Turn on auto
- Auto off in 10 seconds
- Low battery display: "Lo"
- Overweight display: "oL"

## INSTRUCTIONS

- Remove the insulation film from the back of the scale near the battery compartment prior to operation.
- Place the scale on a plane and hard surface prior to weighting
- Before using the scale it is necessary to let it be calibrated and when the display turns off you can measure yourself.
- Step on the scale, balance your weight evenly and wait until the display reads your weight. Your weight will flash on the readout for 10 seconds.
- Press the button near the battery box and you can choose the different unit: kg/lb
- Replace the battery immediately when you see the Lo battery indicator.



### Attention

- Do not leave any object on the scale when not in use.
- Keep the scale surface and your feet drying when weighting.
- Make sure you stand in the center of the scale to avoid tipping.
- Avoid dropping or hitting the scale.
- Wipe scale surface with a clean dry cloth if need clean.
- Do not wash the scale with water, the scales mechanism can be damaged if immersed in water.

## Disposal



Do not Dispose of batteries with house-hold waste!

Batteries and packaging should be sorted for environmentally friendly recycling.

**Only for EU countries:**

according to the Directive 2006/66/EC, defective or used batteries, must be collectes separately and disposed of in an environmentally correct manner.

Samo za domaćinstvo.

Prije upotrebe pažljivo pročitajte uputstvo za upotrebu.

## SPECIFIKACIJE

- Kapacitet: 180kg / 396lb
- Jedinica: kg / lb
- Napajanje: 2xAAA baterija
- Automatsko uključivanje i isključivanje

- Prikaz slabe baterije: „Lo“
- Prekomjerna težina: „oL“

## UPUTSTVO

- Prije rada uklonite izolacioni stiker sa poledine vage u blizini odjeljka za baterije.
- Postavite vagu na tvrdnu, ravnu površinu (izbjegavajte tepihe i bilo koje mekane površine)
- Prije upotrebe ljestvice treba je ostaviti da se kalibrira, a kada se ekran isključi, možete se sami izmjeriti.
- Stanite na vagu, ravnomjerno se oslanjajući svom

težinom i ne pomjerajte se dok vaga ne izračuna tačnu težinu. Vaša težina će treptati tokom očitavanja 10 sekundi.

- Pritisnite dugme u blizini kutije za baterije i možete odabrati drugu jedinicu: kg / lb
- Zamijenite bateriju odmah kada vidite indikator Lo baterije.



### Pažnja

- Ne ostavljajte nijedan predmet na vagi kada se ne koristi.
- Površina za stajanje mora da bude suva, kao i vaše noge.
- Obavezno stojte u sredini vage kako biste izbegli naginjanje.
- Izbjegavajte ispuštanje ili udaranje vage.
- Čistite vašu vagu vlažnom krpom
- Nemojte prati vagu vodom, mehanizam vage može se oštetiti ako se potopi u vodu.

## Odlaganje



Ne bacajte baterije sa kućnim otpadom!

Baterije i ambalažu treba sortirati radi ekološke reciklaže.

**Samo za zemlje EU:**

U skladu sa Direktivom 2006/66/EZ, neispravne ili istrošene baterije, moraju se posebno prikupljati i odlagati na ekološki ispravan način.

Само за употреба в бита  
Прочетете внимателно това ръководство за употреба преди да използвате уреда.

## СПЕЦИФИКАЦИИ

- Товароносимост: 180 kg/396 lb
- Мерна единица: kg/lb
- Мощност: Батерии 2 X AAA
- Автоматично включване
- Автоматично изключване след 10 секунди
- Дисплей за ниско ниво на батерията: "Lo"
- Дисплей за претоварване: "oL"

## ИНСТРУКЦИИ

- Преди употреба, отстранете изолационното фолио от задната част на кантара, близо до отделението за батериите.
- Поставете кантара върху равна и твърда повърхност преди да се претеглите
- Преди да използвате скалата, трябва да я оставите да се калибрира и когато дисплеят се изключи, можете да измервате сами.
- Стъпете върху кантара, балансирайте равномерно
- тежестта си и изчакайте, докато дисплеят отчете Вашето тегло. При отчитането, стойността на теглото ще мига в продължение на 10 секунди.
- Чрез натискане на бутона близо до отделението за батерии можете да изберете различна мерна единица: kg/lb
- Когато видите индикатора Lo за ниско ниво на батериите, сменете батериите незабавно.



### Внимание

- Не оставяйте никакви предмети върху кантара, когато не се използва.
- При претеглянето, повърхостта на кантара и краката Ви трябва да са сухи.
- Уверете се, че сте застанали в центъра на кантара, за да избегнете преобръщане.
- Избягвайте да изпускате или удряте кантара.
- Ако е необходимо да го почистите, избършете повърхността на кантара с чиста суха кърпа,
- Не мийте кантара с вода, механизмът на кантара може да се повреди, ако бъде потопен във вода.

## Изхвърляне



Не изхвърляйте батериите с битови отпадъци!

Батериите и опаковките трябва да бъдат сортирани за екологично рециклиране.

**Само за страни от ЕС:**

■ съгласно Директива 2006/66/ЕО дефектните или използвани батерии трябва да се събират отделно и да се изхвърлят по екологично чист начин.

Αποκλειστικά για οικιακή χρήση.  
Διαβάστε προσεκτικά το παρόν εγχειρίδιο οδηγιών πριν από τη χρήση.

## ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

- Δυναμικότητα: 180kg/396lb
- Μονάδα: kg/lb
- Ισχύς: Μπαταρίες 2ΧΑΑΑ
- Αυτόματη ενεργοποίηση
- Αυτόματη απενεργοποίηση σε 10 δευτερόλεπτα
- Ένδειξη χαμηλής μπαταρίας: «Lo»
- Ένδειξη υπερφόρτωσης: «oL»

## ΟΔΗΓΙΕΣ

- Αφαιρέστε τη μονωτική μεμβράνη από το πίσω μέρος της ζυγαριάς κοντά στη θήκη μπαταριών πριν από τη λειτουργία.
- Τοποθετήστε τη ζυγαριά σε επίπεδη και σκληρή επιφάνεια πριν από τη ζύγιση
- Πριν από τη χρήση της ζυγαριάς πρέπει να αφαιρεθεί να βαθμονομηθεί και όταν η οθόνη σβήσει μπορείτε να μετρήσετε τον εαυτό σας.
- Ανεβείτε στη ζυγαριά, ισορροπήστε το βάρος σας ομοιόμορφα και περιμένετε μέχρι να εμφανιστεί το βάρος σας στην οθόνη. Το βάρος σας θα αναβοσβήνει στην οθόνη για 10 δευτερόλεπτα.
- Πατήστε το κουμπί κοντά στο κουτί της μπαταρίας για να επιλέξετε διαφορετική μονάδα: kg/lb
- Αντικαταστήστε την μπαταρία αμέσως μόλις δείτε την ένδειξη Lo (χαμηλή στάθμη μπαταρίας).

## Προσοχή

- Μην αφήνετε κανένα αντικείμενο επάνω στη ζυγαριά όταν δεν την χρησιμοποιείτε.
- Διατηρείτε στεγνή την επιφάνεια της ζυγαριάς και τα πόδια σας κατά τη ζύγιση.
- Βεβαιωθείτε ότι στέκεστε στο κέντρο της ζυγαριάς, διαφορετικά η ζυγαριά μπορεί να ανατραπεί.
- Προστατεύστε τη ζυγαριά από πτώσεις και χτυπήματα.
- Σκουπίστε την επιφάνεια της ζυγαριάς με ένα καθαρό στεγνό πανί, εάν χρειάζεται καθάρισμα.
- Μην πλένετε τη ζυγαριά με νερό, ο μηχανισμός της ζυγαριάς μπορεί να υποστεί ζημιά εάν βυθιστεί σε νερό.

## Διάθεση



Μην απορρίπτετε τις μπαταρίες με απορρίμματα οικιακής χρήσης! Οι μπαταρίες και οι συσκευασίες πρέπει να ταξινομούνται για φιλική προς το περιβάλλον ανακύκλωση.

Μόνο για χώρες της ΕΕ:

■ σύμφωνα με την Οδηγία 2006/66/ΕΚ, οι ελαττωματικές ή χρησιμοποιημένες μπαταρίες πρέπει να συλλέγονται χωριστά και να απορρίπτονται με περιβαλλοντικά σωστό τρόπο.

Samo za domaćinstvo.

Prije upotrebe pažljivo pročitajte uputstvo za upotrebu.

## SPECIFIKACIJE

- Kapacitet: 180kg / 396lb
- Jedinica: kg / lb
- Napajanje: 2xAAA baterija
- Automatsko uključivanje i isključivanje
- Prikaz slabe baterije: „Lo“
- Prekomjerna težina: „oL“

## UPUTSTVO

- Prije rada uklonite izolacijsku naljepnicu sa poledine vage u blizini odjeljka za baterije.
- Postavite vagu na tvrdu, ravnu površinu (izbjegavajte tepihe i bilo koje mekane površine)
- Prije korištenja ljestvice potrebno ju je ostaviti kalibrirati, a kad se zaslon isključi možete se sami mjeriti.
- Stanite na vagu, ravnomjerno se oslanjajući svom težinom i ne pomičite se dok vaga ne izračuna točnu težinu. Vaša težina će treptati tijekom očitavanja 10 sekundi.
- Pritisnite tipku u blizini kutije za baterije i možete odabrati drugu jedinicu: kg / lb
- Zamijenite bateriju odmah kada vidite indikator Lo baterije.

## Pažnja

- Ne ostavljajte nijedan predmet na vagi kada se ne koristi.
- Površina za stajanje mora biti suha, kao i vaše noge.
- Obavezno stanite na sredinu vage kako biste izbjegli naginjanje.
- Izbjegavajte ispuštanje ili udaranje vage.
- Čistite vašu vagu vlažnom krpom
- Nemojte prati vagu vodom, mehanizam vage može se oštetiti ako se potopi u vodu.

## Odlaganje



Ne bacajte baterije sa kućnim otpadom!

Baterije i ambalažu treba sortirati radi ekološke reciklaže.

**Samo za zemlje EU:**

U skladu sa Direktivom 2006/66/EZ, neispravne ili istrošene baterije, moraju se posebno prikupljati i odlagati na ekološki ispravan način.

Csak háztartási használatra.  
Használat előtt figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót.

## SPECIFIKÁCIÓK

- Kapacitás: 180kg/396lb
- Egység: kg/lb
- Táp: 2XAAA elem
- Automatikus bekapcsolás
- Automatikus kikapcsolás 10 másodperc múlva
- Alacsony töltöttségi szint kijelzése: "Lo"
- Túlsúly kijelző: "oL"

## ÚTMUTATÓ

- Beüzemelés előtt távolítsa el a szigetelőfóliát a mérleg hátuljáról az elemtartó közelében.
- Helyezze a mérleget egy sima, egyenletes és vízszintes felületre.
- A mérleg használata előtt hagyja kalibrálni, és amikor a kijelző kikapcsol, mérheti magát.
- Lépjen a mérlegre, egyensúlyozzon, és várjon, amíg a kijelző kiírja a súlyát. A mért súly 10 másodpercig villogni fog a kijelzőn.
- Nyomja meg az elemtartó melletti gombot, és kiválaszthatja a különböző mértékegységeket: kg/lb
- Azonnal cserélje ki az elemet, amikor megjelenik a „Lo” elem kijelző.

## FIGYELEM

- Ne hagyjon semmilyen tárgyat a mérlegen, amikor nem használja.
- Tartsa a mérleg felületét és a lábát szárazon, amikor mérleget.
- Győződjön meg róla, hogy a mérleg közepén áll, hogy ezzel elkerülje a felbillenést.
- Ne ejtse le a mérleget.
- Tisztítsa meg a mérleg felületét tiszta, száraz ruhával.
- Ne mossa a mérleget vízzel, a mérleg mechanizmusa megsérülhet, ha víz éri.


## Ártalmatlanítás



Ne dobja ki az elemeket háztartási hulladékkal!

Az akkumulátorokat és a csomagolást szét kell válogatni a környezetbarát újrahasznosítás érdekében.

**Csak az EU -országok esetében:**

 a 2006/66/EK irányelv szerint a hibás vagy használt elemeket külön kell gyűjteni, és környezetvédelmi szempontból megfelelő módon kell ártalmatlanítani.



Само за домашна употреба  
Внимателно прочитајте ги упатствата за употреба пред употреба

## СПЕЦИФИКАЦИЈА

- Капацитет: 180kg / 396lb
- Единица: kg / lb
- Напојување: 2xAAA батерија
- Автоматско вклучување и исклучување
- Екран со мала батерија: „Lo“
- Прекумерна тежина: „oL“

## УПАТСТВО

- Пред работа, отстранете ја налепницата за изолација од задниот дел на вагата близу преградата за батерији.
- Ставете ја вагата на тврда, рамна површина (избегнувајте теписи и меки површини).
- Пред да ја користите вагата треба да се остави да се калибрира и кога ќе се исклучи екранот можете сами да се измерите.
- Застанете на вагата, рамномерно потпирајќи се на вашата тежина и не мрдајте додека вагата не ја пресмета точната тежина. Вашата тежина ќе трепка за време на читањето 10 секунди.
- Притиснете го копчето во близина на кутијата за батерији и можете да изберете друга единица: kg / lb.
- Заменете ја батеријата штом ќе го видите индикаторот Lo батерија.



### Внимание

- Не оставајте ниту еден предмети на вагата кога не се користи.
- Површината за стоене мора да биде сува, како и вашите нозе.
- Задолжително застанете на средина на вагата за да избегнете навалување.
- Внимавајте да не ви падне или да не ја удирате вагата.
- Чистете ја вашата вага со влажна крпа.
- Немојте да ја миете вагата со вода, механизмот на вагата може да се оштети ако се потопи во вода.

## Отстранување



Не фрлајте батерији со отпад од домаќинството!

Батериите и пакувањето треба да се сортираат за еколошко рециклирање.

**Само за земјите од ЕУ:**

Во согласност со Директивата 2006/66 / ЕС, неисправните или потрошени батерији мора одделно да се соберат и фрлат на еколошки здрав начин.

Doar pentru uz casnic.  
Citiți acest manual cu atenție înainte de utilizare.

## SPECIFICAȚII

- Capacitate: 180kg/396lb
- Unitate: kg/lb
- Putere: baterie 2XAAA
- Auto
- Oprire automată în 10 s
- Baterie descărcată: "Lo"
- Gabarit depășit: "oL"

## INSTRUCȚIUNI

- Îndepărtați folia de izolație din partea din spate a cântarului lângă compartimentul bateriei înainte de operare.
- Așezați cântarul pe o suprafață plană și dură înainte de cântărire
- Înainte de a utiliza cântarul, acesta ar trebui lăsat să fie calibrat și atunci când afișajul se oprește, vă puteți măsura singur.
- Așezați-vă pe cântar, echilibrați-vă greutatea uniform și așteptați până când afișajul vă va arăta greutatea. Greutatea dvs. va clipi pe citire timp de 10 secunde.
- Apăsăți butonul de lângă cutia bateriei și puteți alege diferita unitate: kg/lb
- Înlocuiți bateria imediat când vedeți indicatorul Lo battery.

### **Atenție**

- Nu lăsați niciun obiect pe cântar atunci când nu îl folosiți.
- Păstrați suprafața cântarului și picioarele uscate atunci când cântăriți.
- Asigurați-vă că stați în centrul cântarului pentru a evita bascularea.
- Evitați să scăpați sau să loviți cântarul.
- Ștergeți suprafața cu o cârpă uscată curată, dacă este nevoie.
- Nu spălați cântarul cu apă, mecanismul cântarului poate fi deteriorat dacă este scufundat în apă.

## Eliminarea



Nu aruncați bateriile cu deșeurile menajere!

Bateriile și ambalajele trebuie sortate pentru reciclare ecologică.

**Numai pentru țările UE:**

conform Directivei 2006/66 / CE, bateriile defecte sau uzate trebuie colectate separat și aruncate într-un mod corect din punct de vedere al mediului.

Samo za uporabo v gospodinjstvu.  
Pred uporabo natančno preberite ta navodila.

## SPECIFIKACIJE

- Zmogljivost: 180 kg/396 lb
- Enota: kg/lb
- Moč: 2 x baterija AAA.
- Vkllop samodejnega načina.
- Samodejni izklop v 10 sekundah
- Zaslon za prikaz izpraznjenosti baterije: „Lo“ (Izpraznjeno).
- Zaslon za prikaz prekomerne teže: „oL“ (Prekomerno).

## NAVODILA

- Pred uporabo odstranite izolacijsko folijo s hrbtne strani tehtnice ob predelku za baterije.
- Pred tehtanjem postavite tehtnico na ravno in trdno površino.
- Pred uporabo lestvice ga pustite umeriti in ko se zaslon izklopi, se lahko sami merite.
- Stopite na tehtnico, enakomerno razporedite svojo težo na njej in počakajte, dokler na zaslonu ne bo odčitani podatek o vaši teži. Na odčitku bo podatek o teži utripal 10 sekund.
- Pritisnite gumb ob predelku za baterijo in izberite drugo enoto: kg/lb.
- Ko se prikaže indikator „Lo“ (Izpraznjeno)

### **Pozor**

- Ko tehtnice ne uporabljate, poskrbite, da nanjo ne bo položen noben predmet.
- Med tehtanjem naj bodo tehtnica in vaši podplati suhi.
- Da se tehtnica ne bo prevrnila, poskrbite, da boste stali na sredini tehtnice.
- Pazite, da tehtnica ne bo padla in da ne bo prišlo do udarcev vanjo.
- Če morate tehtnico očistiti, obrišite površino s čisto, suho krpo.
- Tehtnice ne čistite z vodo, saj bi se njen mehanizem lahko okvaril, če bi ga potapljali v vodo.


## Odstranjevanje



Baterij ne odvrzite med gospodinjske odpadke!

Baterije in embalažo je treba razvrstiti za okolju prijazno recikliranje.

**Samo za države EU:**

 v skladu z Direktivo 2006/66/ES je treba okvarjene ali izrabljene baterije zbrati ločeno in jih odstraniti na okolju prijazen način.

Samo za domaćinstvo.

Pre upotrebe pažljivo pročitajte uputstvo za upotrebu.

## SPECIFIKACIJE

- Kapacitet: 180kg / 396lb
- Jedinica: kg / lb
- Napajanje: 2xAAA baterija
- Automatsko uključivanje i isključivanje
- Prikaz slabe baterije: „Lo“
- Prekomerna težina: „oL“

## UPUTSTVO

- Pre rada uklonite izolacioni stiker sa poledine vage u blizini odeljka za baterije.
- Postavite vagu na tvrdnu, ravnu površinu (izbegavajte tepihe i bilo koje meke površine)
- Pre korišćenja vage potrebno je ostaviti da se kalibriše i kada ugasi displej možete da se merite
- Stanite na vagu, ravnomerno se oslanjajući svom težinom
- i ne pomerajte se dok vaga ne izračuna tačnu težinu. Vaša težina će treptati tokom očitavanja 10 sekundi.
- Pritisnite dugme u blizini kutije za baterije i možete odabrati drugu jedinicu: kg / lb
- Zamenite bateriju odmah kada vidite indikator Lo baterije.

### Pažnja

- Ne ostavljajte nijedan predmet na vagi kada se ne koristi.
- Površina za stajanje mora da bude suva, kao i vase noge.
- Obavezno stojte u sredini vage kako biste izbegli naginjanje.
- Izbegavajte ispuštanje ili udaranje vage.
- Čistite vašu vagu vlažnom krpom
- Nemojte prati vagu vodom, mehanizam vage može se oštetiti ako se potopi u vodu.

## Odlaganje



Ne bacajte baterije sa kućnim otpadom!

Baterije i ambalažu treba sortirati radi ekološke reciklaže.

### **Samo za zemlje EU:**

U skladu sa Direktivom 2006/66/EZ, neispravne ili istrošene baterije, moraju se posebno prikupljati i odlagati na ekološki ispravan način.

TESLA

[tesla.info](https://tesla.info)

---

Ovaj dokument je originalno proizveden i objavljen od strane proizvođača, brenda Tesla, i preuzet je sa njihove zvanične stranice. S obzirom na ovu činjenicu, Tehnoteka ističe da ne preuzima odgovornost za tačnost, celovitost ili pouzdanost informacija, podataka, mišljenja, saveta ili izjava sadržanih u ovom dokumentu.

Napominjemo da Tehnoteka nema ovlašćenje da izvrši bilo kakve izmene ili dopune na ovom dokumentu, stoga nismo odgovorni za eventualne greške, propuste ili netačnosti koje se mogu naći unutar njega. Tehnoteka ne odgovara za štetu nanесenu korisnicima pri upotrebi netačnih podataka. Ukoliko imate dodatna pitanja o proizvodu, ljubazno vas molimo da kontaktirate direktno proizvođača kako biste dobili sve detaljne informacije.

Za najnovije informacije o ceni, dostupnim akcijama i tehničkim karakteristikama proizvoda koji se pominje u ovom dokumentu, molimo posetite našu stranicu klikom na sledeći link:

<https://tehnoteka.rs/p/tesla-vaga-bs102b-akcija-cena/>